

# Kvinnornas röst om kriget

Från citadellets krön ser den unga **Briseis** sin make och sina bröder slaktas av den grekiska hären med **Akilles** i spetsen. Dagen därpå är hon inte längre kungagemål i ett palats, utan den mäktige krigarens utvalda ägodel i det grekiska lägret nedanför det belägrade Trojas murar.

**I det grekiska eposen *Iliaden* och *Odysséen* av Homeros** får vi följa männens så kallade hjältedåd i det Trojanska kriget. I *Flickornas tystnad*, får kvinnorna äntligen röst genom Briseis, och vi läser hennes berättelse om slakten på slagfältet, om våldtäkterna och om slaveriet. Röster som tystats under århundraden och årtusenden.

**Pat Barker** är en av Storbritanniens mest betydande författare. Hennes *Regeneration-trilogi* om första världskriget har utnämnts till ett av hemlandet tio främsta historiska verk. *Flickornas tystnad* fick ett strålande mottagande och nominerades till flera priser när den gavs ut på originalspråket 2018. I denna översättning av **Eva Johansson** följer författaren den grekiska historien och förutom Akilles, skildras även andra män och kvinnor såsom **Odysses, Agamemnom, Priamos, Paris** och **Helena** sett från det kvinnliga perspektivet.

**Det Trojanska kriget varade i nio långa** år. Lika lång tid som kriget i Syrien pågått. Ett krig som vi ännu inte kan förutspå när det slutar. Vem kommer att skildra kvinnornas situation i det kriget? Vad vi redan vet är att våldtäkterna, övergreppen och slaveriet har fortsatt även i vår tid.

*Peter Roth*

**Flickornas tystnad**

Pat Barker

Albert Bonniers förlag

